NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste zakoupili, je určen výhradně k použití v domácnosti.

Chcete-li váš spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady.
Návod si uschovejte pro další použití.

- Po vybavení spotřebiče se přesvědčete, zda není poškozený a zda se zásuvky dokonale zavírají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
- Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladící okruh mohl dokonale fungovat.
- Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
- Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal
Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem ♺. Při likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace
Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.
Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto spotřebiče mohlo dojít.

Symbol  na výrobku nebo k němu přiložených dokladech udává, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je ho nutné odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.
Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přívodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.
Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí.
Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:
Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) ani R600a (HC) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče).
Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

Prohlášení o souladu s předpisy
Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu s předpisem (ES) č. 1935/2004.

CE
Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodán v souladu s:

- bezpečnostními ustanoveními Směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES, (která nahrazuje Směrnici 73/23/EHS a pozdější změny);
- požadavky na ochranu směrnice “EMC” 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

- Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Při přemísťování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Během instalace se přesvědčte, zda chladnička nepoškodila přívodní kabel.
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Nad spotřebičem a po jeho stranách ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny k instalaci.
- Větrací otvory spotřebiče musí vždy zůstat volné.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Spotřebič umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	T. prostř. (°C)	T. prostř. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 do 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 16 do 38	od 61 do 100
T	od 16 do 43	od 61 do 110

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Výměnu nebo opravu napájecího kabelu smějí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky, nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, plyn nebo hořlavé kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.

POUŽITÍ

- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 1,7 a 8,1 bar (25 a 117 PSI). Výrobníky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
- Chladicí oddíl používejte pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.

INSTALACE

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje. Neměli byste ho instalovat na místo, kde by byl přímo vystaven slunečním paprskům nebo do blízkosti tepelného zdroje (radiátory, vařiče), protože to vše zvyšuje spotřebu energie.
- Není-li to možné, je třeba dodržovat následující minimální vzdálenosti:
  - 30 cm od kamen na uhlí nebo na topný olej;
  - 3 cm od elektrických a/nebo plynových sporáků.
- Vymyjte vnitřek (viz “Údržba a pravidelné čištění”).
- Namontujte příslušné vybavení.

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

Tento spotřebič je chladnička s elektronicky ovládanými zásuvkami; umožňuje uchování čerstvých potravin a nápojů.
Odmrazování oddílu chladničky je zcela automatické.
Optimální výkonnost spotřebiče je závislá na klimatické třídě uvedené na typovém štítku.
Tento spotřebič je vybaven vnitřním větráním košů. Z toho důvodu doporučujeme, abyste dávali pozor na větrací otvory a vkládali potraviny a nápoje v uzavřených nádobách nebo nádobách přikrytých fólií.

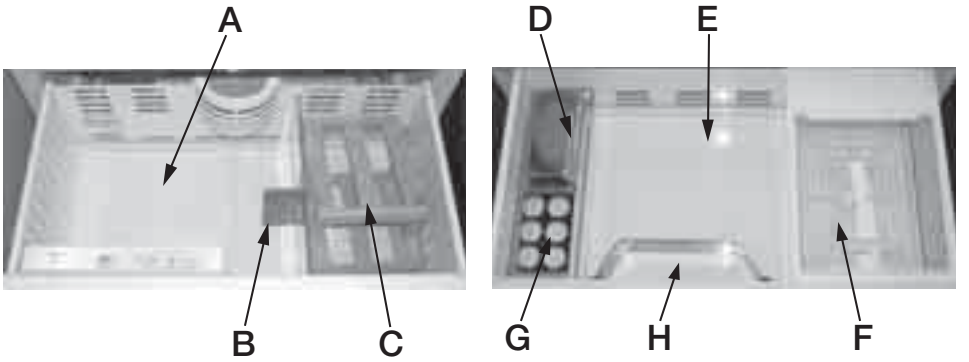
Uvedení spotřebiče do chodu a seřizování teploty
Připojte spotřebič k elektrické síti.
Ideální teploty pro uchovávání potravin byly již nastaveny výrobcem.

Poznámky:
- Je zapotřebí 4/5 hodin, než teplota v chladicím oddílu dosáhne vhodného stupně pro uchování potravin.
- Vnitřní teplotu může ovlivnit okolní teplota, četnost otevírání zásuvek a umístění spotřebiče. Při seřizování teploty spotřebiče musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.
- Neumísťujte potraviny do košů tak, aby zakrývaly větrací otvory.
- Nevkládejte do spotřebiče pokrmy, které jsou ještě teplé.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- Uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody může mít za následek vytváření kondenzace: to však neohrožuje správný chod spotřebiče.

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT (pokračuje)

Jak uchovávat potraviny v chladicím oddílu
Uložte potraviny podle znázornění na obrázku.

A Vařená jídla
B Přepážka pro krabice mléka/ovocné šťávy
C Láhve
D Máslo
E Ryby, maso, mléčné výrobky a sýry
F Ovoce a zelenina
G Vejce
H Přihrádka na tuby



POZNÁMKA: Dbejte na to, abyste příliš nenaplňovali spodní zásuvku, protože potraviny by mohly převýšit její okraj, zarazit se a tím znemožnit její otevření.

Seřizování teploty
Teplota byla seřízena ve výrobním závodě na +5°C (displej 2). Chcete-li změnit seřízení teploty, stiskněte tlačítko (3) nebo (4) na ovládacím panelu až do dosažení požadované hodnoty.
Rozsah nastavitelné teploty:
- +3 °C nejnižší teplota
- +8 °C nejvyšší teplota

Funkce rychlého chlazení ("Fast Cooling")
Tato funkce se doporučuje tehdy, když vložíte do chladicího oddílu hodně potravin.
Je možné urychlit ochlazení potravin uvnitř chladicího oddílu stisknutím tlačítka (10). Rozsvítí se žlutá kontrolka (9). Funkce se vypne automaticky za 6 hodin.
V každém případě je však možné ručně vypnout funkci "Rychlého chlazení" stisknutím téhož tlačítka (10).

Vypnutí chladničky
Stiskněte tlačítko (1) na tři vteřiny. Zobrazení teploty na displeji (2) bude "--". Chcete-li opět uvést chladničku do provozu, stiskněte znovu totéž tlačítko (1) na tři vteřiny.

Funkce "Tropical" (proti kondenzaci)
Tuto funkci je nutné zapnout, jestliže na těstění zásuvek zjistíte přítomnost kondenzace; k zapnutí funkce stiskněte tlačítko (8), žlutá kontrolka (7) se rozsvítí. Chcete-li tuto funkci vypnout, stiskněte totéž tlačítko (8).

Zablokování tlačítek
Aby děti nemohly provést náhodné změny nastavení, můžete zablokovat tlačítka současným stisknutím tlačítek (8) a (10) na 3 vteřiny; zvukový signál upozorní na zapnutí této funkce.
Zapnutím funkce "Zablokování tlačítek" zůstanou zablokovaná všechna tlačítka s výjimkou tlačítka 6 "zvukový signál" a při každém stisknutí nějakého tlačítka zazní zvukový signál a zobrazení/displej teploty bude po celou dobu stisknutí tlačítka zobrazovat nápis "CL".
Chcete-li zablokování tlačítek vypnout, opakujte stejný postup, tj. stiskněte současně tlačítka (8) a (10) na 3 vteřiny.

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT (pokračuje)

Poplachy spotřebiče

Poplach otevřené zásuvky (pouze u horní zásuvky)
Jestliže horní zásuvka zůstane otevřená, zapne se zvukový signál.
Stisknutím tlačítka zvukový signál (6) dojde k vypnutí signálu.
K úplnému zrušení poplachu otevřené zásuvky je nutné zavřít zásuvku chladničky.

Poplach teploty
Jestliže jsou zásuvky zavřené a teplota uvnitř spotřebiče by se ohřála nad +15°C, elektronika na to upozorní zvukovým signálem a blikáním červené kontrolky (5). Stisknutím tlačítka (6) Zvukový signál se vypne zvuk, ale blikání bude pokračovat, dokud uvnitř spotřebiče nebude dosaženo správné teploty k uchování potravin.

Poplach antibakteriálního filtru
Jestliže při otevření zásuvky jsou na displeji (2) zobrazena písmena “AF”, znamená to, že je nutné vyměnit antibakteriální filtr (viz část “Údržba a pravidelné čištění”).
Chcete-li tento poplach zrušit, stiskněte na 5 vteřin tlačítko (6) Zvukový signál.

ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním vypněte spotřebič stisknutím tlačítka (1) na ovládacím panelu na 3 vteřiny a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nebo spotřebič odpojte od elektrické sítě.

Čištění chladničky
Odmrazování chladničky je zcela automatické. Pravidelný výskyt kapek vody na vnitřní stěně za zásuvkami znamená, že právě probíhá automatické odmrazování. Voda z odmrazování automaticky stéká do odtokového kanálku, kterým je odváděna do nádoby, odkud se vypařuje. Abyste zajistili stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody, pravidelně čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu použitím nástroje, který je součástí vybavení spotřebiče a najdete ho po vyjmutí spodního koše.

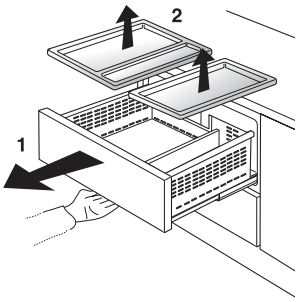
Důležité upozornění:
- Skleněné svislé přepážky uvnitř košů jsou součástí struktury a není třeba je vyjímat.
- Kolejničky zásuvek mají k usnadnění otvírání a zavírání mazivo, které je kompatibilní s přítomností potravin. Neodstraňujte mazivo a dbejte na to, aby se na povrchu kolejniček neusazovaly žádné částice; mohlo by to poškodit jejich správnou činnost.

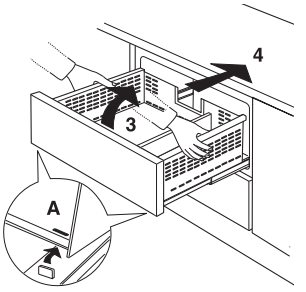
Čištění spotřebiče:
1. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko (1) na ovládacím panelu.
2. Vyprázdněte zásuvky.
3. Vyjměte příslušenství na potraviny a nápoje.
4. Vyčistěte vnitřek zásuvek houbou namočenou v roztoku vlažné vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi nebo nástroje.
5. Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem.
6. Nasaďte příslušenství na své místo
7. Stiskněte znovu na 3 vteřiny tlačítko (1), abyste opět obnovili provoz chladničky.

ÚDRŽBA A PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ (pokračuje)

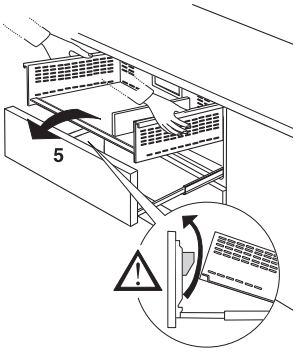
Vyjmutí košů
Abyste mohli důkladně vyčistit spotřebič anebo vyjmout potraviny, které by případně mohly vypadnout ze zásuvek, je možné vyjmout koše zásuvek a tím získat lepší přístup do vnitřku spotřebiče.
Chcete-li vyjmout koše, postupujte následujícím způsobem:
1. Otevřete zásuvku a vypněte spotřebič podle postupu uvedeného v části "Čištění spotřebiče".
2. Vyjměte z vnitřku zásuvek všechny potraviny, nápoje a veškeré příslušenství; odlehčení slouží k usnadnění operací. Postavte se čelem před spotřebič a uchopte oběma rukama horní okraje koše (přibližně uprostřed délky).
3. Nadzdvihněte koš, abyste ho uvolnili z ozubů zarážky (zaháknutí "**A**").
4. Pohybujte košem směrem dovnitř spotřebiče.
5. Krouživým pohybem nadzdvihněte přední část zásuvky a vyjměte ji ze spotřebiče (při vyjmutí horního koše dávejte pozor, abyste nenarazili do ovládacího panelu).

Při zpětném nasazení koše postupujte opačným způsobem.
Poznámka: Před zpětným nasazením příslušenství a vložením potravin zkontrolujte, zda jsou obě zaháknutí "**A**" ve správné poloze.
Výše uvedené postupy platí pro oba koše.

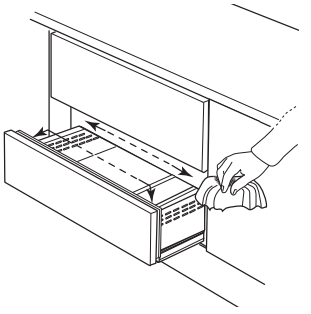




Antibakteriální filtr (je-li ve vybavení)
Spotřebič je vybaven antibakteriálním filtrem umístěným v levé zadní části horní zásuvky a zajišťuje vysokou hygienickou úroveň chladicího oddílu neustálým čištěním vzduchu. Jeho životnost je šest měsíců, po uplynutí této doby musí být antibakteriální filtr vyměněn. Při každém otevření zásuvky dočasné zobrazení písmen "AF" na displeji (2) upozorňuje na to, že filtr přestal být účinný. Náhradní filtr je k dostání v servisech; v balení je uveden návod, jak provést jeho výměnu. Po provedení výměny stiskněte na 5 vteřin tlačítko (6) Zvukový poplach, elektronika se postará o obnovení počátečních podmínek a zobrazení na displeji (2) se již při příštím otevření zásuvky neobjeví; po uplynutí šesti měsíců znovu upozorní na nutnost výměny filtru.
Výměna filtru se nepovažuje za zásah splňující podmínky záruky.



Poznámka: v případě nadměrné vlhkosti (typické pro letní období nebo pro velmi vlhké prostředí) by mohlo dojít k vytváření kondenzace, kterou lze spatřit na těsnění spodní zásuvky.
V tom případě osušte jemným hadříkem vodu, která se utvořila na těsnění a případně také na čelním krytu těsnění, a zapněte funkci "Tropical" (8) na ovládacím panelu. Zapnutím funkce se rozsvítí žluté světlo (7). Chcete-li funkci vypnout, stiskněte znovu totéž tlačítko.
Nebudete-li chladničku delší dobu používat, nechte zásuvky vytažené, aby se uvnitř neutvořila plíseň a abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů a vlhkosti.



JAK ODSTRANIT PORUCHU

Než se spojíte se servisem...
Problémy při provozu spotřebiče mají často jednoduchou příčinu, kterou lze snadno odstranit bez použití jakéhokoli nářadí.
Zvuky, které spotřebič vydává, jsou normální, protože ventilátor a kompresory, jimiž je vybaven za účelem regulace chodu, se zapínají a vypínají automaticky.

Hlučnost spotřebiče při chodu může být snížena:
- zabezpečením vodorovné polohy spotřebiče
- odsunutím spotřebiče od sousedního nábytku nebo jiných spotřebičů
- správným nasazením vyjímatelných dílů
- odsunutím lahví a nádob lehce od sebe

Několik možných druhů zvuků vydávaných spotřebičem při chodu:
- syčení při prvním zapnutí spotřebiče nebo při jeho zapnutí po dlouhodobé nečinnosti.
- bublání pocházející od chladicí kapaliny protékající trubkami.
- bzučení, když se uvede do chodu přívodní ventil nebo ventilátor
- praskání při rozběhu kompresoru nebo když se led rozpouští a kape do nádobky.
- náhlý pohyb spotřebiče při zapnutí a vypnutí kompresoru.

Když slyšíš tyto zvuky...



...tvůj spotřebič je živý!!!

JAK ODSTRANIT PORUCHU (pokračuje)

1. Spotřebič nefunguje a displej je zhasnutý.
- Nebyl přerušen proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je dvoupólový vypínač zapnutý?
- Fungují správně ochranná zařízení elektrického systému v bytě?
- Není poškozený přívodní kabel?

2. Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.
- Zavírají se zásuvky správně?
- Není spotřebič umístěn blízko zdroje tepla?
- Je teplota správně nastavená?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu větracími otvory?

3. Na dně chladicího oddílu je voda.
- Není ucpán odvod rozmrazené vody? (viz "Údržba a pravidelné čištění").

4. Červená kontrolka na ovládacím panelu zůstane rozsvícená a/nebo zapne se zvukový poplach.
- Kontrolka a poplach se aktivují z následujících důvodů:
  1. Poplach teploty (červená kontrolka svítí a zvukový poplach je zapnutý)
  - Uběhla jenom krátká doba, kdy jste vložili do spotřebiče velké množství čerstvých potravin
  - Zásuvky se dobře nezavírají (viz kapitolu " Jak spotřebič používat"
  2. Poplach "závadných senzorů chladničky" (červená kontrolka svítí, ozývá se zvukový signál a na displeji je zobrazeno písmeno C nebo E)
  - Některý senzor teploty chladničky je poškozený, spotřebič však pokračuje v chodu díky pohotovostní proceduře. Zavolejte do servisu.

5. Na displeji bliká nápis "AF"
- Poplach "antibakteriálního filtru": upozorňuje, že antibakteriální filtr přestal být účinný (viz kapitolu "Údržba a pravidelné čištění").

Poznámky:
- Jestliže čelní okraje spotřebiče, které se dotýkají těsnění zásuvky, jsou na dotek teplé, není to závada, ale dochází k tomu záměrně, aby se zabránilo tvorbě kondenzace.
- Jestliže nelze seřídit teplotu ani provést žádnou volbu, zkontrolujte, zda byla vypnuta funkce "zablokování tlačítek".

SERVIS

Než se spojíte se servisem:
Znovu zapněte spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.
Jestliže jste provedli všechny kontroly uvedené v kapitole “Jak odstranit poruchu”, znovu zapnuli spotřebič, přesto však spotřebič nepracuje správně a problém přetrvává, zavolejte do servisu. Vysvětlete jasně problém a sdělte:

- typ a výrobní číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku),
- typ poruchy,
- model,
- servisní číslo (číslo za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče),
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

